



(12) **EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG**

(88) Veröffentlichungstag A3:  
**29.06.2005 Patentblatt 2005/26**

(51) Int Cl.7: **B05B 7/00**, B05B 13/06,  
B05B 12/00

(43) Veröffentlichungstag A2:  
**17.11.2004 Patentblatt 2004/47**

(21) Anmeldenummer: **04011308.6**

(22) Anmeldetag: **12.05.2004**

(84) Benannte Vertragsstaaten:  
**AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR  
HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR**  
Benannte Erstreckungsstaaten:  
**AL HR LT LV MK**

• **Henschel, Ralph**  
**74391 Erligheim (DE)**  
• **Rademacher, Lothar**  
**74321 Bietigheim (DE)**

(30) Priorität: **16.05.2003 DE 10322170**

(71) Anmelder: **Dürr Systems GmbH**  
**70435 Stuttgart (DE)**

(74) Vertreter: **Beier, Ralph, Dipl.-Ing.**  
**v. Bezold & Sozien**  
**Patent Attorneys**  
**Akademiestrasse 7**  
**80799 München (DE)**

(72) Erfinder:  
• **Eisenhardt, Tilo**  
**71679 Asperg (DE)**

(54) **Vorrichtung zur Hohlraumkonservierung und Vorzerstäuber**

(57) Die Erfindung betrifft eine Vorrichtung zur Hohlraumkonservierung, insbesondere für die KFZ-Lackierung, mit einer Konservierungsmittleitung (2) zur Zuführung eines Konservierungsmittels, einer Transportmittleitung (13) zur Zuführung eines Transportmittels, einem Vorzerstäuber (14) zur Zerstäubung des Konser-

vierungsmittels in dem Transportmittel, wobei der Vorzerstäuber (14) eingangsseitig an die Konservierungsmittleitung (2) und an die Transportmittleitung (13) angeschlossen ist. Es wird vorgeschlagen, dass der Zerstäubungsgrad des Vorzerstäubers (14) einstellbar ist. Weiterhin umfasst die Erfindung einen entsprechenden Zerstäuber.

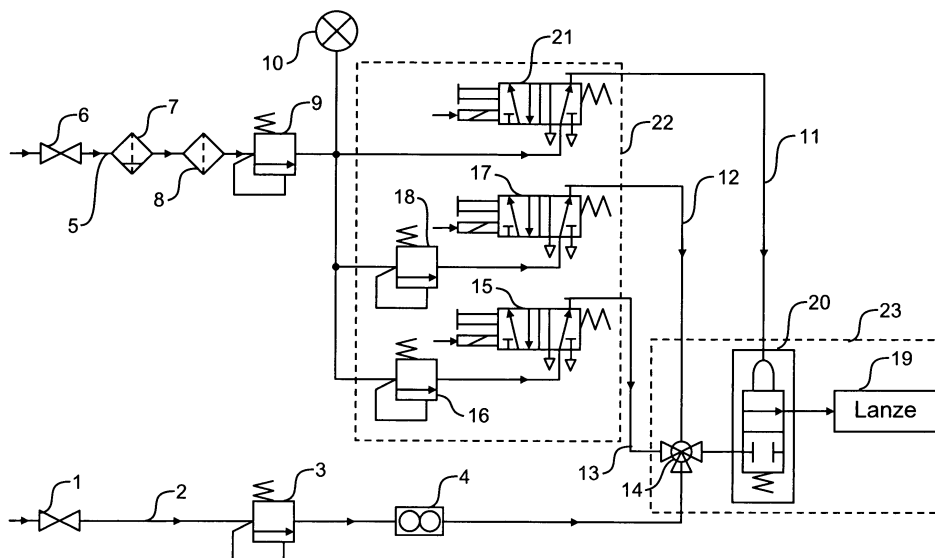


FIG 1



Europäisches  
Patentamt

# EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung  
EP 04 01 1308

| EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| Kategorie                                                                                                                                                                                                                                                                         | Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile                                                   | Betrifft Anspruch                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int.Cl.7) |
| X                                                                                                                                                                                                                                                                                 | DE 39 10 179 C1 (J. WAGNER GMBH, 7990 FRIEDRICHSHAFEN, DE)<br>29. März 1990 (1990-03-29)<br>* das ganze Dokument *                    | 1,10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | B05B7/00<br>B05B13/06<br>B05B12/00      |
| X                                                                                                                                                                                                                                                                                 | DE 26 57 533 A1 (ATLAS COPCO AB; ATLAS COPCO AB, NACKA ; ATLAS COPCO AB, NACKA, SE) 30. Juni 1977 (1977-06-30)<br>* Zusammenfassung * | 1,10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                         |
| X                                                                                                                                                                                                                                                                                 | DE 100 42 325 A1 (ALSTOM POWER N.V., AMSTERDAM) 14. März 2002 (2002-03-14)<br>* Seite 10; Abbildung 4 *                               | 1,10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                         |
| X                                                                                                                                                                                                                                                                                 | DE 39 39 992 A1 (HIESSL, JUERGEN, 7442 NEUFFEN, DE; HIESSL, JUERGEN)<br>6. Juni 1991 (1991-06-06)<br>* Zusammenfassung *              | 1,10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                         |
| X                                                                                                                                                                                                                                                                                 | DE 26 22 818 A1 (REIS, WALTER)<br>1. Dezember 1977 (1977-12-01)<br>* Seite 4 *                                                        | 1,10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (Int.Cl.7)    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | B05B                                    |
| Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                         |
| Recherchenort<br>München                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                       | Abschlußdatum der Recherche<br>11. Mai 2005                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Prüfer<br>Eberwein, M                   |
| KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE<br>X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet<br>Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie<br>A : technologischer Hintergrund<br>O : mündliche Offenbarung<br>P : Zwischenliteratur |                                                                                                                                       | T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze<br>E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist<br>D : in der Anmeldung angeführtes Dokument<br>L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument<br>& : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument |                                         |

1  
EPO FORM 1503 03.82 (P04C03)

**ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT  
ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.**

EP 04 01 1308

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patentdokumente angegeben.

Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am

Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

11-05-2005

| Im Recherchenbericht<br>angeführtes Patentdokument | Datum der<br>Veröffentlichung | Mitglied(er) der<br>Patentfamilie | Datum der<br>Veröffentlichung |
|----------------------------------------------------|-------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------|
| DE 3910179                                         | C1                            | 29-03-1990                        | EP 0389804 A2 03-10-1990      |
|                                                    |                               | JP 2280867 A 16-11-1990           |                               |
|                                                    |                               | US 5066518 A 19-11-1991           |                               |
| DE 2657533                                         | A1                            | 30-06-1977                        | SE 422282 B 01-03-1982        |
|                                                    |                               | SE 426213 B 20-12-1982            |                               |
|                                                    |                               | AU 503095 B2 23-08-1979           |                               |
|                                                    |                               | AU 2069876 A 22-06-1978           |                               |
|                                                    |                               | BE 849537 A1 15-04-1977           |                               |
|                                                    |                               | BR 7608511 A 20-12-1977           |                               |
|                                                    |                               | ES 454272 A1 01-08-1978           |                               |
|                                                    |                               | FR 2351713 A1 16-12-1977          |                               |
|                                                    |                               | GB 1573715 A 28-08-1980           |                               |
|                                                    |                               | IT 1073595 B 17-04-1985           |                               |
|                                                    |                               | JP 52092908 A 04-08-1977          |                               |
|                                                    |                               | JP 55065165 U 06-05-1980          |                               |
|                                                    |                               | MX 3827 E 31-07-1981              |                               |
|                                                    |                               | NL 7614025 A ,B, 21-06-1977       |                               |
|                                                    |                               | SE 7514316 A 19-06-1977           |                               |
|                                                    |                               | SU 730281 A3 25-04-1980           |                               |
|                                                    |                               | US 4108382 A 22-08-1978           |                               |
|                                                    |                               | SE 7514486 A 18-09-1977           |                               |
| DE 10042325                                        | A1                            | 14-03-2002                        | KEINE                         |
| DE 3939992                                         | A1                            | 06-06-1991                        | KEINE                         |
| DE 2622818                                         | A1                            | 01-12-1977                        | KEINE                         |

EPO FORM P0461

Für nähere Einzelheiten zu diesem Anhang : siehe Amtsblatt des Europäischen Patentamts, Nr.12/82